

# INKLUZIVNE SCENE<sup>7</sup>

## Produkcija:

Gordana Svetopetrić u suradnji sa  
Udrugom osoba s cerebralnom i dječjom  
paralizom Rijeka



Udruga osoba s cerebralnom  
i dječjom paralizom Rijeka

## I BLOK - DJEČJE POPODNE

02.-04.06.2022. / Dječja kuća  
/ HKD na Sušaku

### NEKO DRUGO JA

Inkluzivna plesna radionica  
Ivana Hadžihasanović,  
Tanzelarija (BIH)

03.06.2022. / HKD na Sušaku  
/ 14.00 sati

### NEOBIČNE LJUBAVI

Predstava za djecu i mladu  
publiku  
DIVERT & Žak Valenta (HR)

04.06.2022. / HKD na Sušaku  
/ 14.00 sati

### RUŽA, LISAC, PRINC I PISAC

Prezentacija kratkog  
koreografskog rada  
Magija / OŠ Vežica &  
Sanja Josipović (HR)

### NEKO DRUGO JA

Inkluzivna suvremena plesna  
predstava  
Ivana Hadžihasanović,  
Tanzelarija (BIH)

## II BLOK

25.06.2022. / HKD na Sušaku  
/ 19.30 sati

### PROSTORVRIJEME

Plesna izvedba  
Sanja Josipović i Jelena Lečić,  
Magija

/ 20.00 sati

### TREPTAJ TIŠINE

Plesna izvedba  
Tamara Bračun, koprodukcija  
DIVERT / Magija

/ 20.30 sati

### SRAZ

Plesna izvedba  
Magija / USP Axis &  
Martina Rukavina  
(HR)

## POP RATNI PROGRAM

07.06.2022. / HKD na Sušaku  
/ 10.00 do 12.00 sati

### Inkluzivna plesna radionica

Martina Rukavina &  
Tamara Bračun (Magija)

08.06.2022. / HKD na Sušaku  
/ 10.00 do 12.00 sati

### Plesna radionica

Martina Rukavina (USP Axis)



Grad  
Rijeka



Udruga  
osoba s  
cerebralnom  
i dječjom  
paralizom  
Rijeka

primorsko  
goranska

PLODINE



SZSLR

HRVATSKI  
KULTURNI  
DOM



# INKLUZIVNE SCENE<sup>7</sup>

Festival inkluzivne scene je umjetnička manifestacija koja se već sedmu godinu za redom organizira u Rijeci, a kojom se nastavlja rad i razvoj plesne inkluzije osoba s invaliditetom na području suvremenog plesa i izvedbene umjetnosti. Cilj festivala je osnažiti dimenziju fizičke raznolikosti u disciplini suvremenog plesa i plesne improvizacije, osigurati pristup plesu za sve ljude i podržati fizičku raznolikost među plesačima. Po svom sadržaju festival je osmišljen kao platforma na kojoj se nastavlja razvijati ideja okupljanja profesionalnih kompanija i kolektiva čiji su plesači, izvođači i koreografi osobe sa i bez invaliditeta. U samom središtu koncepta naglasak je na inkluziji, gostovanju inkluzivnih kolektiva, na poticanju plesnog koreografskog istraživanja, usavršavanjima kroz edukativne radionice i na izgradnji partnerstva s plesnim ansamblima i predavačima.

Festival Inkluzivne scene od ove godine proširuje program i na DJEČJE POPODNE. Kroz dugi niz godina Festival ostvaruje suradnju sa OŠ za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica kroz zajednički projekt „Bez granica“, pod vodstvom plesne umjetnice Sanje Josipović. Tijekom godina, kroz projekt je producirana niz koreografija i suvremenih predstava. Pružanjem iskustva plesne inkluzije djeci u ranoj tinejdžerskoj dobi sve više se osvještava, razvija senzibilitet, kao i prihvaćanje drugačijih od sebe. Program djeci nudi upoznavanje sa tehnikama i metodama suvremenog plesa, kreativno izražavanje kroz ples i pokret, te redovite scenske nastupe.

Nositelj programa:

**Plesni kolektiv Magija (Udruga osoba s cerebralnom i dječjom paralizom Rijeka)**

Umjetnički voditelj festivala:

**Gordana Svetopetrić**

Asistent voditelja festivala: **Sanja Josipović**

Producent: **Gordana Svetopetrić u suradnji sa Udrugom CDP Rijeka**

Asistenti produkcije:

**Anita Rumac, Sanja Josipović**

Medijsko oglašavanje: **Sandra Turkalj / ASIRA**

Asistent koreografije / tumač za hrvatski znakovni jezik: **Ivona Križić**

Vizualni identitet: **Dobriša Radovanović, Manufaktura**

Fotograf festivala: **Sandro Donda**

Generalni pokrovitelji:

**Grad Rijeka, Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske, Upravni odjel za kulturu, sport i tehničku kulturu PGŽ**

Potpora i ustupanje prostora za rad:

**Hrvatski kulturni dom na Sušaku, Dječja kuća Rijeka**

Suradnja:

**OŠ za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica, Studentski zbor Sveučilišta u Rijeci/ Ured za studente sa invaliditetom (u sklopu Student Day festivala).**

Donatori: **Supermarket Plodine d.d.**

Ulaznice: **www.mojekarte.hr i sat vremena prije početka predstave**

Prodajna mjesta: **New Sound d.o.o., Dallas Records, Foto Revija, Novi Korzo d.o.o.**

Kontakt za sve upite: **magija.dance@gmail.com**

## I BLOK - DJEČJE POPODNE

02.-04.06. 2022.

Dječja kuća / HKD na Sušaku

### NEKO DRUGO JA

*Inkluzivna plesna radionica*

*Ivana Hadžihasanović, Tanzelarija (BIH)*

Radionica „Neko drugo ja“ je radionica suvremenog plesa namijenjena za djecu s oštećenjem sluha i čujuću djecu koja pohađaju satove suvremenog plesa ili klasičnog baleta. Polaznici radionice će imati priliku da kroz vođeni proces samospoznaje insinuiran muzičkim programom kreiraju svoje priče kroz suvremeni plesni jezik koje će se u drugom dijelu radionica oblikovati u solo i duetne minijature i kao takve postati dio jednog dijela predstave „Neko drugo ja“. Kroz tri dana radionica, svaki od učesnika biti će upoznat sa tehnikama „Silent Dance“ programa plesne edukacije, koje su temelj rada ove radionice, ali i kreiranja predstave „Neko drugo ja“.



*Neko drugo ja*

*Neobične ljubavi*



03.06.2022.

HKD na Sušaku / 14.00 sati

### NEOBIČNE LJUBAVI

*Predstava za djecu i mladu publiku*

*DIVERT & Žak Valenta (HR)*

Predstava za dječju i mladu publiku, ali i sve ostale koje zanima – ljubav

Redatelj i koreograf: **Žak Valenta**  
Izvođači: **Marina Bura, Filip Sever, Iva Nerina Sibila / Eleonora Vrdoljak, Helvecia Sekulić / Nina Vidan**  
Skladatelj: **Dušan Maksimovski**  
Svjetlo, foto i grafičko oblikovanje:

**Jason Mulhausen**

Umjetničko vodstvo: **Iva Nerina Sibila**

Ljubav je, između ostalih svojih neobičnosti, jedina imenica koja ima funkciju glagola. Sam po sebi, pojam ljubavi je nejasan, zbunjujuć, općenit. Tek kada smo u njemu, kada se živi voleći, ljubav dobiva svoje značenje.

Ovu smo temu izabirali kako bismo magičnim svijetom kazališta djeci i mladima otvorili, u današnje vrijeme gotovo subverzivni pojam ljubavi. Pitanja poput „Što je to što zovemo ljubav?“, „Zašto volimo nešto ili nekoga?“, „Kako osjećamo ljubav?“ i mnoga druga pitanja koja muče malene, ali i nas odrasle, početna su točka ovog autorskog projekta. Za nas, ova je predstava kontrapunkt prevelikoj količini nasilja kojemu smo svi, bez obzira na dob, izloženi, kao i komercijalizaciji i klišeizaciji odnosa koji na potpuno neprimjeren način tumače ljubav... a upravo su kvaliteta i snaga ljubavi koju primamo u djetinjstvu ono što nas za cijeli život obilježi i formira.

U našem se projektu zato bavimo onim poetičnim i čarobnim dijelom nas, onim koji voli i koji je voljen.

**DIVERT** inkluzivni plesni kolektiv profesionalni je edukacijski i izvedbeni plesni projekt, specifičan po tome što uključuje plesače sa i bez tjelesnog invaliditeta.

04.06.2022.

HKD na Sušaku / 14.00 sati

## RUŽA, LISAC, PRINC I PISAC

**Prezentacija kratkog koreografskog rada  
Magija / OŠ Vežica & Sanja Josipović (HR)**

Autor / koreograf: **Sanja Josipović**  
Koautori / plesači: **Hana Bajt, Katherine Hannah  
Bradshaw, Petra Kraljić i Lara Richter**

I još je dodao: — Ponovno pogledaj ruže. Shvatit ćeš da je tvoja jedinstvena na svijetu. Onda ćeš se vratiti i oprostiti se od mene, a ja ću ti na dar dati jednu tajnu. Mali princ pođe ponovno pogledati ruže. — Niste nimalo slične mojoj ruži, niste još uopće ništa — reče im. — Nitko vas nije pripitomio, ni vi niste pripitomile nikoga. Onakve ste kakav je bio moj lisac. Samo jedan lisac sličan tisućama drugih. No ja sam ga učinio svojim prijateljem, i sad je jedinstven na svijetu. I ružama je bilo prilično neugodno. — Lijepo ste, ali ste prazne — reče im još. — Za vas se ne može umrijeti. Naravno, običan prolaznik mislio bi da vam moja ruža sliči. No ona je, sama, važnija no sve vi zajedno jer sam samo nju zalijevao. Jer sam je stavljao pod stakleno zvono. Jer sam je zaklanjao vjetrobranom. Jer sam joj ubijao gusjenice (osim dvije ili tri radi leptira). Jer sam baš nju slušao kako se žali, i hvali, ili čak ponekad kako šuti. Jer je to moja ruža.

Zatim se vrati do lisca. — Zbogom... — reče. — Zbogom — reče lisac. — Evo moje tajne. Vrlo je jednostavna: samo se srcem dobro vidi. Bitno je očima nevidljivo. — Bitno je očima nevidljivo — ponovi mali princ kako bi zapamtio. — Vrijeme koje si dao svojoj ruži čini je toliko važnom. — Vrijeme koje sam dao svojoj ruži... — reče mali princ kako bi zapamtio. — Ljudi su zaboravili tu istinu — rekao je lisac. — No ti je ne smiješ zaboraviti. Zauvijek postaješ odgovoran za ono što si pripitomio. Odgovoran si za svoju ružu...

— Odgovoran sam za svoju ružu... — ponovi mali princ da ne bi zaboravio.

**Antoine de Saint-Exupéry | Mali princ**

Kraći koreografski rad *Ruža, lisac, princ i pisac* nastao je u produkciji projekta **Bez granica**, suradnje **Plesnog kolektiva Magije/UCDP-Ri i OŠ za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica**.

## NEKO DRUGO JA

**Inkluzivna suvremena plesna predstava  
Ivana Hadžihasanović, Tanzelarija (BIH)**

Koreograf: **Ivana Hadžihasanović** (Tanzelarija)  
Muzika: **Ran Bagno**  
Asistent koreografa: **Svea Thalia Čatić**  
Fotograf: **Zoran Lešić**  
Plešu: **Plesna kompanija mladih „Silent Dance”, JU OMBŠ „Novo Sarajevo” i sudionici radionice organizirane unutar Festivala inkluzivne scene (učenice OŠ za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica)**

Svaki čovjek bez obzira na njegove potrebe posjeduje dio sebe koji nije shvaćen od strane zajednice. Kao takav, čovjek postaje ranjiv, a često i krut prema zajednici koja kao takvog ne želi da ga prihvati jer nije u „skladu” sa nepisanim normama društva. Različitost ma kakva ona bila, veoma često je osuđivana od društva i kao takva nije dobro došla.

Koreograf se u ovom djelu poigrava odnosima pojedinca spram zajednice i pojedinca spram samog sebe u skladu sa njegovim/njenim različitostima. Ovdje se istražuju reakcije na različitosti ilustrirajući karakter svakog pojedinca i njegove životne okolnosti koje su kreirale siluetu svakog pojedinca. Neko drugo ja je preneseno značenje za skriveni, neshvaćeni dio čovjeka koje može da prizna samo sebi. Borba sa samim sobom i društvom je neprestana, ali je na pojedincu da li će se i kako uklopiti u nametnute društvene norme.

Kako se odrasli na poseban način bore prihvaćanjem društva, tako i mladi na poseban način doživljavaju prihvaćanje, odnosno ne prihvaćanje zajednice. Kako to mladi doživljaju i kako se oni bore, posebno u današnje vrijeme, govori predstava „Neko drugo ja”.

Predstavu igraju članovi plesne kompanije mladih **„Silent Dance”** koju čine članovi **Organizacije Tanzelarija** i učenici **JU OMBŠ „Novo Sarajevo”**. Među njima su djeca s oštećenjem sluha i čujuća djeca.

Ulaz: slobodan

## II BLOK

25.06.2022.

HKD na Sušaku, foaje / 19.30 sati

### PROSTORVRIJEME

*Plesna izvedba*

*Sanja Josipović i Jelena Lečić, Magija*

Autori: **Sanja Josipović i Jelena Lečić**

Ko-autori i plesači: **Tamara Bračun, Vedran Grozdanić, Isabella Hujčić, Snježana Keleminec, Kristina Kovačić, Karla Lazović, Anita Rumac, Tea Superina, Klara Višić**  
Fotografija: **Sandro Donda**

**PROSTORVRIJEME** (Space-Time continuum) je pojam iz područja fizike koji spaja tri dimenzije prostora i jednu dimenziju vremena u jedan četverdimenzionalni kontinuum. Kako ples i fizika i u svakodnevnom životu i u plesnoj umjetnosti imaju mnoštvo dodirnih točaka, kroz kraći koreografski rad **Prostorvrijeme** 9 plesача spaja 3 prostorne dimenzije i vremensku dimenziju u jednu koreografiju.

**Plesni kolektiv Magija** inkluzivna je plesna skupina iz Rijeke (Hrvatska) koja kreativno istražuje plesni pokret na području suvremenog plesa, plesne improvizacije i izvedbene umjetnosti. je korak dalje i dublje u tematiku međudnosa plesa i znakovnog jezika, uz naglasak na motiv prijevoda koji je blizak i znakovnom jeziku i suvremenom plesu, a predstavlja suradnju Plesne grupe Magija, Udruge gluhih i nagluhih PGŽ Rijeka i OŠ za klasični balet i suvremeni ples pri OŠ Vežica.



*Treptaj tišine*

25.06.2022.

HKD na Sušaku, mala scena/ 20.00 sati

### TREPTAJ TIŠINE

*Plesna izvedba*

*Tamara Bračun, koprodukcija Divert / Magija*

Autorica, koreograf: **Tamara Bračun**

Ples i kreacija : **Marina Bura i Tamara Bračun**

Fotografije i trailer: **Nina Đurđević**

Zahvale: **Dražen Milošević** na podršci, **MSU Zagreb i HKD na Sušaku** za potporu i ustupanje prostora za rad, **Denis Pilepić** za glazbu

**Treptaj tišine** je narativno plesni duet koji nam pokazuje što se događa u našem tijelu i umu kada smo prisiljeni biti bez fizičkog kontakta, odnosno dodira, kako ta činjenica djeluje na naše psiho fizičko zdravlje. Ljudi su društvena bića i za nas opstanak potrebni su nam zagrljaj i dodir. Fizička i mentalna povezanost sa drugim ljudskim bićem. **Treptaj tišine** otkriva u koja emocionalna i društvena stanja ulazimo kada nam nedostaje osjetilo dodira.

Kroz sponu jednog ili dvaju tijela, isprepleću se niti koje nas spajaju sa nama samima ili sa drugom individuumom. Da li se u potpunosti možemo povezati u harmoniju duha i tijela ako nam nedostaje dodir druge individue. Dodir nam je potreban poput zraka, kroz dodir živimo i dišemo.

*Prostorvrijeme*





**25.06.2022.**

HKD na Sušaku, mala scena/ 20.30 sati

## **SRAZ**

*Plesna izvedba*

*Magija / USP Axis & Martina Rukavina (HR)*

Autor: Martina Rukavina

Koautori/izvođači: Sanja Polić i Marija

Maksimović

Fotografija: Sandro Donda

"Uzela sam Macov Red rock i njime namazala svoje usne. Lagano sam ubrzavala korak. Iznad mene se vrtjela disko kugla i poput šljokica osvjetljavala moje lice. Ulovio me je osjećaj gađenja i postalo mi je neugodno. Začuo se zveckaj staklenih bočica. Trag života davala je jedino crno bijela mačke bez jednog oka. Neka čeka, pomislila sam. Hladni vjetar mi je gladio obraze. Ona je iz njenih drhtavih ruku pala na pod. Kanalizacija se slijevala iz nepoznatog izvora na stepenice i na njima tvorila razne nepravilne oblike. Mislim da trebate krenuti kući. Vidio se zapušten veliki vrt prepun građevinskog materijala, mala kućica za psa i ispijen pas koji nezainteresirano na lancu leži pored nje. Pogled na ove oronule i zapuštene vile okupirao mi je misli: što protok vremena može učiniti i koliko je ono zapravo moćno i neumoljivo za sve što nas okružuje i koliko je zapravo sve, ali baš sve prolazno. Kako kažu, danas jesi – sutra više nisi. Zamišljeni pogledi prerasli su u povratak u prošlost poput vremeplova mogla sam zamisliti ljude iz visokog društva koji se nedjeljom nalaze i družu u osunčanom vrtu, kako ispijaju čaj i igraju se reketima. Zamislila sam njihove predivne bijele haljine, kako im je bilo lijepo. Ne daj se cipelico! Iz maštarenja me trznulo toplo tijelo između mojih listova - mačka je došla nešto žicati."

## **POP RATNI PROGRAM**

**07.06.2022.**

HKD na Sušaku/ 10.00 do 13.00 sati

## **INKLUZIVNA PLESNA RADIONICA**

*Martina Rukavina & Tamara Bračun (Magija)*

**08.06.2022.**

HKD na Sušaku / 10.00 do 12.00 sati

## **PLESNA RADIONICA**

*Martina Rukavina (USP Axis)*

OPIS RADIONICA (odnosi se na obje radionice)  
Moje tijelo kao instrument u pokretu i prostoru  
Na radionici usmjereni samo na osvještavanje vlastitog tijela koje se kreće kroz prostor koristeći različite dijelove tijela. Improvizacija kao instrument koji pokreće tijelo. Što mogu činiti bez razmišljanja, da tijelo samo putuje kroz prostor. Što se događa sa našim tijelom ako mu dodajemo određene smjernice, kakav naš pokret postaje. Tijelo je stvoreno za gibanje, zauzima stav i mijenja oblik. Samim hodom tijelo se kreće i stvara sjećanje na tijelo u pokretu. Dijelovi tijela nam pomažu izolirati kretne kretnje kroz prostor, dok mirovanje tijela zauzima stav, određuje naše stanje. Prostor nadopunjuje naše tijelo, u njemu naše tijelo postoji, živi i kreće se. Osvještavanjem prostora kretanjem, dajemo mu različite nivoe, kakav točno prostor može biti i koliko je ono našem tijelu potreban  
Uvodni dio sata, bazirati će se na zagrijavanju kroz improvizaciju. Zadane kratke sekvence kojima ćemo zagrijati dijelove tijela. U središnjem dijelu sata istraživati ćemo naše tijelo, i naše kretanje u prostoru. Zadaci u grupama ili parovima. Završni dio sata, pokazivanje osmišljenih zadataka. Stvaranje manje plesne koreografije.

**Martina Rukavina** - plesač, pedagog i koreograf suvremenog plesa.

**Tamara Bračun** - plesačica i dugogodišnja članica kolektiva Magija.

Radionice se provode u suradnji Festivala inkluzivne scene i Studentskog zbora Sveučilišta u Rijeci/ Ured za studente sa invaliditetom (u sklopu Student Day festivala).